

(1)Ship to 30000463 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	
Planta: 10			

(5)Supplier 91018520 Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
		Free	Not free	Delivery Note (8)No. 11440644 (9)Date of Delivery 05.12.2024
		Wagon	Shipping	
		Freight	for vehicle	
		fast freight	own vehicle	
		Express		
		Post		

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Itziar Egia		140010493

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00039		(23)gross	(24)net
				15.515,370	12.293,190

(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4, IT-70026 Modugno	(26)Dock-gate 14249
-------------------------------------------------------------------------------	------------------------

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419 E057059	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461	1.170	EA			
		<i>Lo 30/12/20 50/30/12/21</i>					
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>1170</i> Quantità effettiva: <i>1170</i> Tipo Imballaggio: <i>30</i> Quantità Imballi: <i>30</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>5.12.24</i> Firma: <i>[Signature]</i>		<i>4119356</i>	

	(21)Packing						
TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	39 UN					
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 05 DIC 2024 <i>"Ritornato con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>					

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

1/1

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grosses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y compris et including and

1 - 5

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).										
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA A. MODUGNO - ITALIA			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ºA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com GALDO TRASPORT SRL VIA ARIA VECCHIA, 4 33039 PRATOJA SERRA (AV) ALBO AV/8900599/R TEL.0825 956002 - 0825 961845 PEC: galdotrasport@srl@pec.it MATRICULA 7016 LUN										
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Nemak SPAIN, S.L.			17 Porteador sucesivo (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carrier (name, address, country) ALBO AV/8900599/R TEL.0825 956002 - 0825 961845 PEC: galdotrasport@srl@pec.it MATRICULA 7016 LUN										
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations										
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached ALS. 11440644													
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 39 RACKS picard		7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages Avec		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing Avec		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods Avec		10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number		11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg. 15.515 K		12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³	
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions EUROPALETS CARGADOS EUROPALETS ENTREGADOS			19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements										
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage forward			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Descuento: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplern. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: TOTAL:										
21 Formalizado en Etablé à Established in Magna a. Modugno			15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery										
22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA			23 Firma y sello del porteador Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier LELU TRAILER, S.L.U. PEC: galdotrasport@srl@pec.it ALBO AV/8900599/R TEL.0825 956002 - 0825 961845 MATRICULA 7016 LUN		24 Recibo de la mercancía Receipt of the goods received KIEHLMEYER NAGEL S.r.l. Via G. Galvani, snc - 70026 Modugno (BA) 05 DIC 2024								

5896000

En caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.